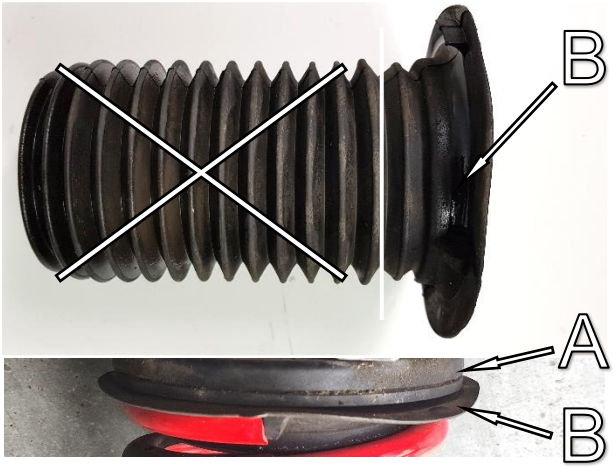
FRONT AXLE / VORDERACHSE / OŚ PRZEDNIA



Supplied parts:
1. Camber Plate MTS Technik
2. Coilover shock absorber
3. MTS Technik coil spring

Im Satz enthaltene Elemente:
1. Camber Plate MTS Technik
2. Gewindefederbein
3. MTS Technik Schraubenfeder

Elementy dostarczone w zestawie:
1. Camber Plate MTS Technik
2. Kolumna gwintowana amortyzatora
3. Sprężyna MTS Technik



Before assemble please cut original dust cover as showed in the picture. Part „B“ fit on the strut in original place.

Vor dem Zusammenbau vom Gewindefederbein sollte das originale Schutzrohr gemäß dem Foto zugeschnitten werden. Die Federunterlage „B“ sollte auf dem Gewindefederbein montiert werden.

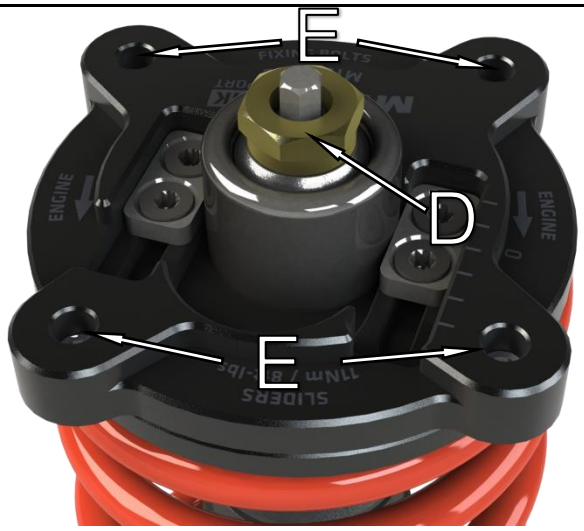
Przed złożeniem kolumny, obcinamy oryginalną osłonę zgodnie ze zdjęciem. Element wygłuszający „B“ montujemy na kolumnę.

Use the following OEM strut parts:
A. Original column bearing
B. OEM cutted upper spring seat
C. Camber Plate MTS Technik



Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:
A. Original-Säulenlager
B. OEM-geschnittener oberer Federteller
C. Camber Plate MTS Technik

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):
A. Oryginalne łożysko kolumny
B. Skrócony element wygłuszający.
C. Camber Plate MTS Technik



Please note:

D. Piston rod nut tightening torque is 40Nm (30ft-lb).
E. Use the OEM strut mount fixing screws. Tightening torque is 28Nm (20ft-lb).

Bitte beachten:

D. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 40Nm (30ft-lb).
E. Verwenden Sie die OEM-Stoßdämpferbefestigungsschrauben. Anzugsmoment: 28 Nm (20 ft-lb).

Należy zwrócić uwagę:

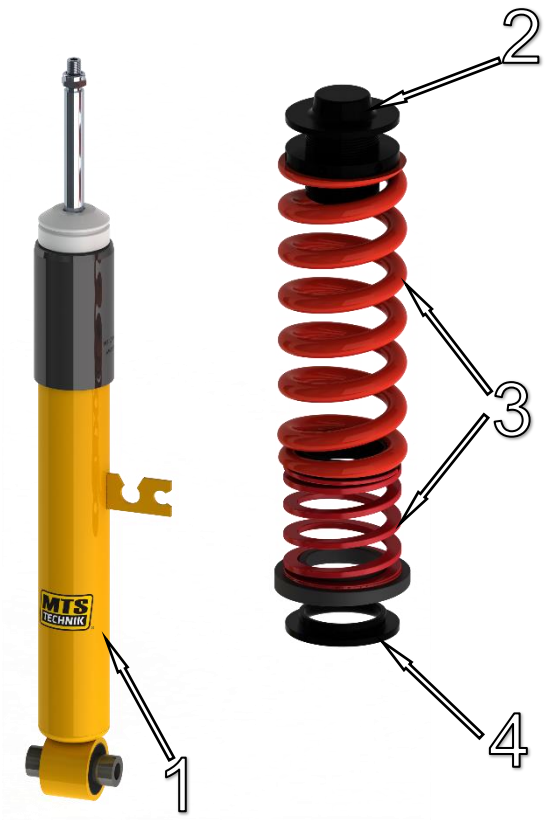
D. Moment dokręcania nakrętki górnej tłoczyska to 40Nm (30ft-lb).
E. Użyć oryginalne śruby mocujące poduszkę. Moment dokręcania to 28Nm (20ft-lb).



IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

The max. tightening torque of the hexaCOIL screw is 10Nm (7,5ft-lb).
Das höchste Anzugsdrehmoment der hexaCOIL beträgt 10Nm (7,5ft-lb).
Max. moment dokręcania śruby nakrętki hexaCOIL to 10Nm (7,5ft-lb).

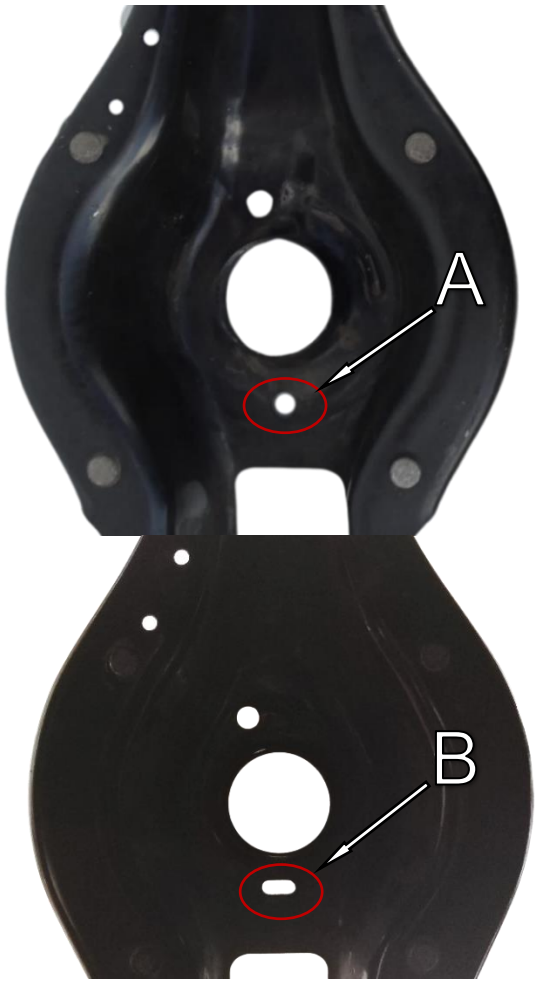
REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA
(MTSGWBM76, MTSGWBM77, MTSGWBM78, MTSGWBM79)



Supplied parts:
1. MTS Technik shockabsorber
2. Adjustment block
3. MTS Technik coil spring
4. MTS Technik spring cup

Im Satz enthaltene Elemente:
1. MTS Technik Stoßdämpfer
2. Höhenverstellung
3. MTS Technik Schraubenfeder
4. Federteller

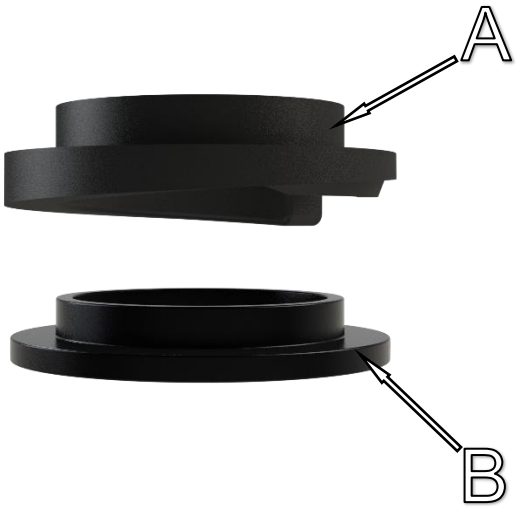
Elementy dostarczone w zestawie:
1. Amortyzator MTS Technik
2. Regulacja wysokości
3. Sprężyna MTS-technik
4. Czapka sprężyny MTS-technik



Please note:
A. In the case of a control arm with a hole ,,A" use the spring cap ,,A".
B. In the case of a control arm with a hole ,,B" use the spring cap ,,B".

Bitte beachten:
A. Bei einem Querlenker mit einer Bohrung ,,A" die Federkappe ,,A" verwenden.
B. Bei einem Querlenker mit einem ovalem Loch,,B" ist eine ,,B"-Federkappe zu verwenden.

Należy zwrócić uwagę:
A. W przypadku wahacza z otworem ,,A'' użyć czapki sprężyny ,,A''
B. W przypadku wahacza z otworem ,,B'' użyć czapki sprężyny ,,B''







Please note:
- C. Before assembly please remove upper OEM spring seat and replace with MTS-Technik adjustment block as shown in the pictures.
- D. The upper nut tightening torque is 20Nm (15ft-lb).

Bitte beachten:
- C. Von dem Zusammenbau sollte der originale Federsitz entfernt und durch die MTS-Technik Höhenverstellung ersetzt werden.
- D. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 20Nm (15ft-lb).

Należy zwrócić uwagę:
- C. Regulacja wysokości montowana na górze sprężyny.
- D. Moment dokręcania nakrętki górnej amortyzatora to 20Nm (15ft-lb).



IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

For easier height adjustment, we recommend removing the rear adjustment, changing the position of the spring plate and reinstalling the adjustment on the car.

Zur einfacheren Höhenverstellung empfehlen wir, die hintere Verstellung zu demontieren, die Position des Federtellers zu verändern und die Höhenverstellung wieder am Fahrzeug montieren.

Dla łatwiejszej regulacji wysokości na tylnej osi zalecamy demontaż regulacji, zmianę ustawienia talerzyka sprężyny oraz ponowny montaż regulacji na auto.

REMAINING SUSPENSION PARTS INSTALLATION (NOT SHOWN IN THE PICTURES) SHALL BE EXECUTED ACCORDING TO CAR MANUFACTURER RECOMMENDATION, MANUAL OR STANDARDS.

DIE ART UND WEISE UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DER SONSTIGEN ELEMENTE DER FEDERUNG MIT DER KAROSSERIE SOLLTE DEN EMPFEHLUNGEN DES PRODUZENTEN ENTSPRECHEND BEIBEHALTEN WERDEN.

ZACHOWAĆ SPOSÓB ORAZ KOLEJNOŚĆ MONTAŻU POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW ZAWIESZENIA DO KAROSERII ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA.

During the installation of suspension set the clearance between tire/rim and suspension strut shall be checked. The minimum allowed gap is 5mm (0,2 inch). Otherwise use certificated wheel spacers.

Während der Montage sollte der Abstand zwischen Felge/Reifen und dem Stoßdämpfer kontroliert werden. Der erlaubte Minimalabstand beträgt 5mm (0,2 inch). In anderen Fällen sollten zugelassene Distanzscheiben verwendet werden.

Podczas montażu zawieszenia należy skontrolować odległość felgi/opony od kolumny amortyzatora. Minimalny dozwolony odstęp to 5mm (0,2 inch). W innym przypadku, zastosować certyfikowane dystanse.

IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

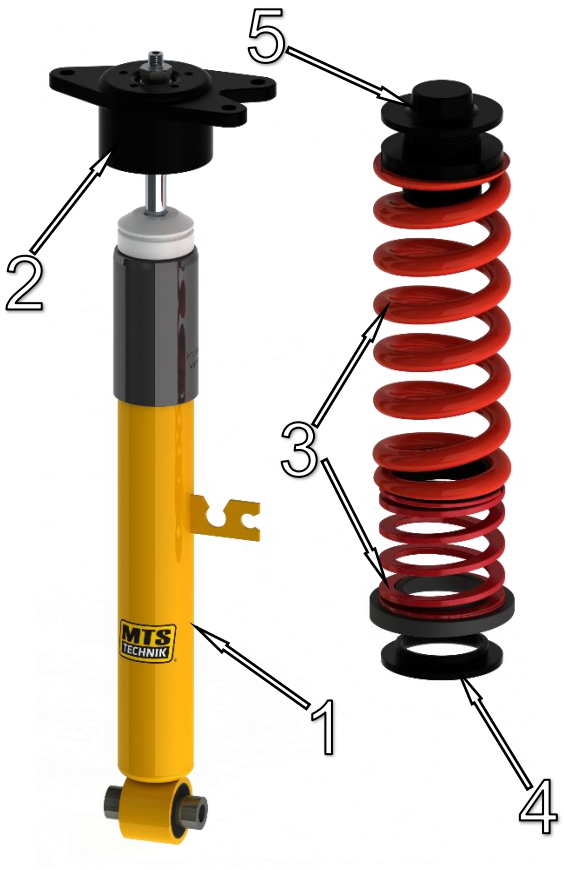
In case of vehicles with VDC system make sure to dismantle it along with the original shock absorbers. The VDC system won't be mounted again. It is advised to electronically deactivate the VDC system. It is required to cover the remaining electrical cables and make them weather-proof.

Bei Fahrzeugen mit VDC-System ist darauf zu achten, dass dieses zusammen mit den Originalstoßdämpfern demontiert wird. Das VDC-System wird nicht wieder eingebaut. Es wird empfohlen, das VDC-System elektronisch zu deaktivieren. Es ist erforderlich, die verbleibenden elektrischen Kabel abzudecken und wetterfest zu machen.

W przypadku pojazdów wyposażonych w układem VDC należy go zdemontować wraz z oryginalnymi amortyzatorami. Układ nie będzie ponownie montowany. Zalecana jest elektroniczna dezaktywacja systemu VDC. Wymagane jest zabezpieczenie pozostałych w aucie złączy elektrycznych przed wilgocią.

REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA

(SETS WITH REAR TOP MOUNT / SATZ MIT HINTEREM OBEREN FEDERBEINLAGER / ZESTAWY Z TYLNYM GÓRNYM MOCOWANIEM AMORTYZATORA)



Supplied parts:
1. MTS Technik shockabsorber
2. Adjustment block
3. MTS Technik coil spring
4. MTS Technik spring cup
5. Camber Plate MTS Technik

Im Satz enthaltene Elemente:
1. MTS Technik Stoßdämpfer
2. Höhenverstellung
3. MTS Technik Schraubenfeder
4. Federteller
5. Camber Plate MTS Technik

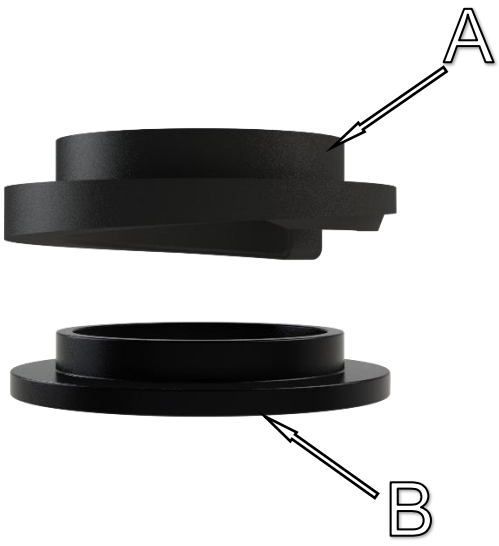
Elementy dostarczone w zestawie:
1. Amortyzator MTS Technik
2. Regulacja wysokości
3. Sprężyna MTS-technik
4. Czapka sprężyny MTS-technik
5. Camber Plate MTS Technik

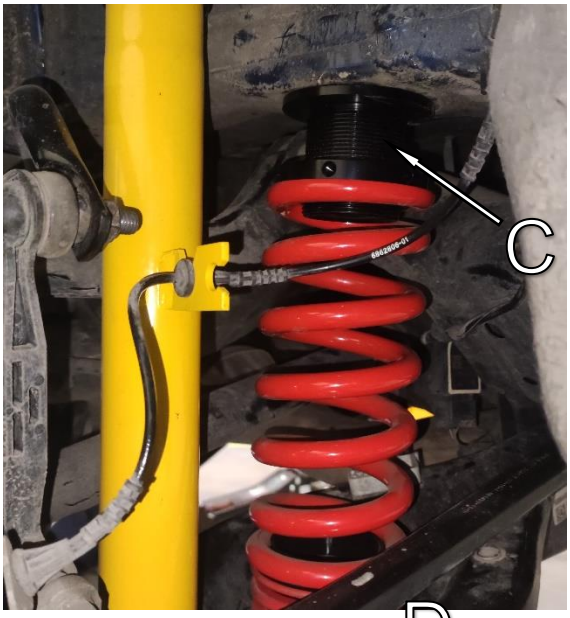


Please note:
A. In the case of a control arm with a hole ,,A" use the spring cap ,,A".
B. In the case of a control arm with a hole ,,B" use the spring cap ,,B".

Bitte beachten:
A. Bei einem Querlenker mit einer Bohrung ,,A" die Federkappe ,,A" verwenden.
B. Bei einem Querlenker mit einem ovalem Loch,,B" ist eine ,,B"-Federkappe zu verwenden.

Należy zwrócić uwagę:
A. W przypadku wahacza z otworem ,,A'' użyć czapki sprężyny ,,A''
B. W przypadku wahacza z otworem ,,B'' użyć czapki sprężyny ,,B''







Please note:
- C. Before assembly please remove upper OEM spring seat and replace with MTS-Technik adjustment block as shown in the pictures.
- D. The upper nut tightening torque is 20Nm (15ft-lb).

Bitte beachten:
- C. Von dem Zusammenbau sollte der originale Federsitz entfernt und durch die MTS-Technik Höhenverstellung ersetzt werden.
- D. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 20Nm (15ft-lb).

Należy zwrócić uwagę:
- C. Regulacja wysokości montowana na górze sprężyny.
- D. Moment dokręcania nakrętki górnej amortyzatora to 20Nm (15ft-lb).



IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

For easier height adjustment, we recommend removing the rear adjustment, changing the position of the spring plate and reinstalling the adjustment on the car.

Zur einfacheren Höhenverstellung empfehlen wir, die hintere Verstellung zu demontieren, die Position des Federtellers zu verändern und die Höhenverstellung wieder am Fahrzeug montieren.

Dla łatwiejszej regulacji wysokości na tylnej osi zalecamy demontaż regulacji, zmianę ustawienia talerzyka sprężyny oraz ponowny montaż regulacji na auto.

REMAINING SUSPENSION PARTS INSTALLATION (NOT SHOWN IN THE PICTURES) SHALL BE EXECUTED ACCORDING TO CAR MANUFACTURER RECOMMENDATION, MANUAL OR STANDARDS.

DIE ART UND WEISE UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DER SONSTIGEN ELEMENTE DER FEDERUNG MIT DER KAROSSERIE SOLLTE DEN EMPFEHLUNGEN DES PRODUZENTEN ENTSPRECHEND BEIBEHALTEN WERDEN.

ZACHOWAĆ SPOSÓB ORAZ KOLEJNOŚĆ MONTAŻU POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW ZAWIESZENIA DO KAROSERII ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA.

During the installation of suspension set the clearance between tire/rim and suspension strut shall be checked. The minimum allowed gap is 5mm (0,2 inch). Otherwise use certificated wheel spacers.

Während der Montage sollte der Abstand zwischen Felge/Reifen und dem Stoßdämpfer kontroliert werden. Der erlaubte Minimalabstand beträgt 5mm (0,2 inch). In anderen Fällen sollten zugelassene Distanzscheiben verwendet werden.

Podczas montażu zawieszenia należy skontrolować odległość felgi/opony od kolumny amortyzatora. Minimalny dozwolony odstęp to 5mm (0,2 inch). W innym przypadku, zastosować certyfikowane dystanse.

IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

In case of vehicles with VDC system make sure to dismantle it along with the original shock absorbers. The VDC system won't be mounted again. It is advised to electronically deactivate the VDC system. It is required to cover the remaining electrical cables and make them weather-proof.

Bei Fahrzeugen mit VDC-System ist darauf zu achten, dass dieses zusammen mit den Originalstoßdämpfern demontiert wird. Das VDC-System wird nicht wieder eingebaut. Es wird empfohlen, das VDC-System elektronisch zu deaktivieren. Es ist erforderlich, die verbleibenden elektrischen Kabel abzudecken und wetterfest zu machen.

W przypadku pojazdów wyposażonych w układem VDC należy go zdemontować wraz z oryginalnymi amortyzatorami. Układ nie będzie ponownie montowany. Zalecana jest elektroniczna dezaktywacja systemu VDC. Wymagane jest zabezpieczenie pozostałych w aucie złączy elektrycznych przed wilgocią.